



جمهوری اسلامی ایران

آشنایی با ثبت احوال در آفریقای جنوبی

تهیه و تدوین:

نسرین خورشیدی

امور بین الملل

سال ۱۳۹۱



سازمان ثبت احوال کشور

فهرست

صفحه.....	عنوان
۲	اطلاعات کلی
۳	جغرافیا
۴-۵	حکومت
۶	اقتصاد
۶	تاریخچه ثبت
۷.....	ثبت ملی جمعیت
۸-۱۰	قانونگذاری
۱۱-۱۴	اسناد هویتی (کارت)
۱۴-۱۶	ثبت وقایع حیاتی-ولادت
۱۶-۱۹	ازدواج
۲۰-۲۲	فوت
۲۲	تغییر ادرس
۲۳	آمارهای حیاتی
۲۳	منابع



آفریقای جنوبی

اطلاعات کلی

پایتخت: پرتوریا (پایتخت
اداری)، کیپ تاون (پایتخت
قانونگذاری)
زبان رسمی:
انگلیسی
آفریکانس، خوزا، زولو
, سستو

نوع حکومت: جمهوری فدرال چند
حزبی
واحد پول: راند

مذهب: کلیسای اصلاح شده هلندی، کلیساهای مستقل
افریقایی و اقلیتهای انگلیکن، متدیست، کاتولیک رومی،
هندو و اسلام سنی .

امید به زندگی: ۶۱ سال

جمعیت: در سال ۲۰۰۲، بیش از ۴۱ میلیون نفر
نژاد: سیاه ، سفید، رنگین پوست و آسیائی تبار



جغرافیا

تنده بزرگ در پشت جلگه ساحلی ناپیوسته‌ای سر برافراشته و شامل کوههای دراکنزبرگ است. فلاتی وسیع در ناحیه مرکزی هست که در غرب پستی و بلندی و در شرق تا بیش از ۲۴۰۰ متر ارتفاع دارد. بسیاری از نواحی غربی نیمه کویری است، در حالی که شرق این سرزمین بیشتر پوشیده از علف زار استوایی (ولد) است. ولواس بی سرزمینی محصور در ساحل نامیبیا است. رودهای مهم: اورانژ، لیموپو، وال. (بلندترین نقطه: اینجا سوتی، ۳۴۰۸ متر) آب و هوا: افریقای جنوبی آب و هوایی نیمه استوایی دارد که تنوع منطقه‌ای آن بسیار زیاد است، گرمترین مدت سال بین دسامبر و فوریه است. بالاترین میزان بارندگی در ساحل شرقی روی می‌دهد، ولی بیشتر این سرزمین خشک است.



شهرهای مهم: بلوم فونتین (پایتخت قضایی)، ژوهانسبورگ، دوربا، سووتو، پورت الیزابت، ساسلبورگ،

ورینیگینگ، ایست لندن

مساحت: ۱۲۷۲۰۳۷ کیلومتر مربع

خط ساحلی: ۲۷۹۸ کیلومتر

مختصات جغرافیایی: ۲۹۰ درجه جنوبی و ۲۴ درجه شرقی

حکومت

دولت انتقالی جدیدی بر مبنای تقسیم قدرت و شامل ریاست جمهوری اشتراکی و مجلس مؤسسان چند نژادی در دست مذاکره است. پارلمان متشکل از سه مجلس است و برای پنج سال انتخاب می‌شود. مجلس تجمع منتخب از سوی افراد بالغ سفیدپوست و مجلس نمایندگان از سوی رأی دهندگان رنگین پوست (نژاد مخلوط) مستقیماً انتخاب می‌شوند، و مجلس وکلا از سوی رأی دهندگان هندی انتخاب می‌شوند. رئیس جمهور کشور، که کابینه را انتصاب می‌کند، توسط هیأتی برگزیده می‌شود که در آن اعضای مجلس تجمع (سفیدپوستان) در اکثریت هستند. سیاهپوستان هیچ رأی پارلمانی ندارند، ولی مجامع قانونگذاری ده زادبوم را انتخاب می‌کنند. افریقای جنوبی به چهار تا از این زادبومها استقلال اعطا کرده ولی این امر را جامعه بین الملل به رسمیت نشناخته است، طی **سال ۱۹۹۳** زادبومها عملاً دوباره به افریقای جنوبی ملحق شدند.

عضویت: سازمان ملل متحد

تاریخ معاصر

سیاهپوستان افریقای بسیار پیش از زمان آغاز اسکان سفیدپوستان در مستعمره کیپ تاون در ۱۶۵۲ در سرزمینی که اکنون افریقای جنوبی است استقرار یافته بودند. غلبه کامل بر جوامع افریقای محلی تا اواخر قرن نوزدهم میسر نشد. بریتانیا کیپ را در سال ۱۸۱۴ به دست آورد، برده داری را در سال ۱۸۴۳ منسوخ و ناحیه ناتال را در سال ۱۸۳۳ ضمیمه ساخت. بوئرها (یا آفریکانرها)، از تبار پروتستانهای هلندی و فرانسوی - در مهاجرت بزرگ (۱۸۳۵ تا ۱۸۳۷) به نواحی دور از ساحل رفتند و جمهوریهای ترانسوال و ایالت آزاد اورنژ را تأسیس کردند. پس از کشف الماس در سال ۱۸۶۷ و طلا در سال ۱۸۸۶، بوئرها (افریکانرها) نیز به رهبری پل گروگر (۱۸۲۵ تا ۱۹۱۴)، رئیس جمهور ترانسوال - در برابر سعی بریتانیا در ضمیمه کردن جمهوریهایشان مقاومت کردند. در این جمهوریها کوچ نشینان بریتانیایی از حقوق سیاسی محروم بودند. این امر موجب بروز جنگ بوئردر سالهای ۱۸۹۹ تا ۱۹۰۲ گردید. آفریکانرها هر چند این جنگ را باختند، ولی زمانی که اتحادیه افریقای جنوبی در سال ۱۹۱۰ تشکیل شد از نظر سیاسی غالب بودند. ایجاد کنگره ملی افریقا (ANC) در ۱۹۱۲ اعتراضی بود به برتری سفیدان، و در دهه ۱۹۲۰ اعتراض سیاهان در صنایع رایج بود. **افریقای جنوبی به صورت متحد با بریتانیا وارد جنگ جهانی اول** شد و پس از نبردی کوتاه در سالهای (۱۹۱۴ تا ۱۹۱۵) جنوب غربی (نامیبیا) متعلق به آلمان را به دست آورد. پس از جنگ نیز این سرزمین تحت اداره افریقای جنوبی درآمد. افریقای جنوبی، تحت رهبری ژنرال و یان کریستیان اسماتس در سالهای ۱۸۷۰ تا ۱۹۵۰؛ نخست وزیر از ۱۹۱۹ تا ۱۹۲۴ و از ۱۹۳۹ تا ۱۹۴۸ علی رغم مخالفت شدید افریکانرها، در جنگ جهانی دوم به متفقین پیوست. پس از به قدرت رسیدن حزب ملی (افریکانر) در ۱۹۴۸ تبعیض نژادی در پیروی از سیاست آپارتاید (توسعه مجزا) افزایش یافت و سیاهان را از حقوق مدنی محروم ساخت، امکانات

و مناطق مسکونی را بر حسب نژاد تفکیک کرد و حقوق سیاسی سیاهان را به زادبومهای تحت نظارت (بانتوستانها) محدود ساخت. مخالفت سیاهان به دنبال قتل عام تظاهر کنندگان در شارپ ویل سرکوب شد و دولت هندریک و رووئرد که در سالهای ۱۹۵۸ تا ۱۹۶۶ نخست وزیر بود کنگره ملی افریقا را ممنوع کرد. فشار بین المللی بر ضد آپارتاید افزایش یافت. در ۱۹۶۱ افریقای جنوبی از جامعه کشورهای مشترک المنافع کناره گیری کرد. اکثر اعضا این جامعه به پافشاری برای وضع تحریمهای اقتصادی بر ضد افریقای جنوبی ادامه می دهند. در ۱۹۶۶ سازمان ملل متحد قیمومیت افریقای جنوبی بر جنوب غرب افریقا (نامیبیا) را لغو کرد ولی افریقای جنوبی به ایجاد مانع بر سر راه دست یابی این سرزمین به استقلال ادامه داد. در دهه های ۱۹۷۰ و ۱۹۸۰ مخالفت سیاهان احیاء شد و با اعتصابات، قیام سووتو در سال ۱۹۷۶ خرابکاری و ظهور جنبش آگاهی سیاهان ابراز گردید. سربازان افریقای جنوبی در جنگ داخلی آنگولا بر ضد دولت مارکسیست لنینیست در سال ۱۹۸۱ مداخله کردند و در نامیبیا بر ضد چریکهای ملی گرای سیاهپوست سواپو فعال بودند. پ.و.ب.تا (متولد ۱۹۱۶؛ نخست وزیر از ۱۹۷۸ تا ۱۹۸۴ و رئیس جمهور از ۱۹۸۴ تا ۱۹۸۹) حقوق سیاسی را به جوامع رنگین پوست و هندی اعطاء کرد و اصلاحات جزئی را برای سیاهپوستان به مورد اجرا گذاشت. با این حال، در ۱۹۸۶، در مقابل تداوم ناآرامی نیز بوتایا حالت فوق العاده اعلام کرد، که تحت آن مطبوعات به شدت سانسور گردید، گردهمایی های بسیاری از تشکلات منع شد و شمار زندانیان سیاسی - از جمله کودکان - شدیداً افزایش یافت. جانشین وی ف.و.دوکلرک بعضی از زندانیان عضو کنگره ملی افریقا را آزاد کرد و با انتخابات تحت نظارت سازمان ملل متحد در نامیبیا برای کسب استقلال در آن سرزمین موافقت کرد. در ۱۹۹۰ دوکلرک ممنوعیت کنگره ملی افریقا را لغو کرد و رهبر زندانی آن نلسون ماندلا (متولد ۱۹۱۸) را آزاد ساخت. در ۱۹۹۰ و ۱۹۹۱ مذاکرات بین دولت و رهبران سیاهپوست منجر به برچیدن ساختار قانونی آپارتاید شده است. زد و خورد میان طرفداران کنگره ملی افریقا و اینکاتا در شهرکهای سیاهان موجب نگرانی گردیده است. مذاکرات درباره قانون اساسی جدید چند نژادی به طور نامنظم ادامه داشت ولی جنبش سفیدپوستان راست گرا بر ضد تقسیم قدرت در حال توسعه است

دفاع

خدمت سربازی : ۱ سال (سفیدپوستان).

آموزش

میزان باسوادی: سفید پوستان ۹۳٪، آسیاییها □ ۷۱٪، رنگین پوستان ۶۲٪، سیاهپوستان ۳۲٪.

سنین تحصیل اجباری: ۷ تا ۱۶ سال (برای کودکان سیاهپوست ۷ تا ۱۱ سال).

این کشور بزرگ‌ترین صادر کننده طلا، که معمولاً حدود ۴۰٪ صادرات آفریقای جنوبی را تشکیل می‌دهد - در جهان است و از تولید کنندگان عمده اورانیوم، کرومیت، سنگ سرمه، پلاتین و زغال سنگ (که سه چهارم نیاز کشور به انرژی را تأمین می‌کند) است. بخش صنعتی شامل صنایع شیمیایی، غذایی، نساجی، وسایل نقلیه موتوری و مهندسی برق است. کشاورزی و دامداری یک سوم صادرات آفریقای جنوبی را تشکیل می‌دهد و تولیدات آن شامل میوه، شراب، پشم و ذرت است. سطح زندگی در این کشور در قاره آفریقا بالاترین است ولی توزیع آن میان سفیدپوستان و غیر سفیدپوستان بسیار نابرابر است. انصراف بعضی از سرمایه‌گذاران خارجی تلاش به سوی خودکفایی را افزایش داده است.

تاریخچه ثبت

جمع‌آوری وقایع حیاتی در آفریقای جنوبی، حول و حوش سال ۱۷۰۰ میلادی، زمان آغاز ثبت ازدواج در مستعمره کیپ^۱ انجام گرفت. رویه ثبت بعدها، در سال میلادی ۱۸۴۵ تا ناتال^۲ گسترش یافت و به ایالت آزاد نارنجی^۳ (در سال ۱۸۴۸ و ترنس‌وال^۴ در سال ۱۸۷۰ رسید.

ثبت ولادت و فوت به ترتیب در سال‌های ۱۸۶۸ و ۱۸۸۸ در ناتال شروع شد و تا سال ۱۹۰۳ در تمامی ایالات و مستعمرات، سامانه ثبت اعم از ولادت، ازدواج و فوت راه‌اندازی گردید و همه آنها قانون و مقررات خاص خود را در زمینه ثبت وقایع داشتند.

توسعه سامانه ملی آمارهای حیاتی در تاریخ سیاسی کشور رخ داد. قبل از سال ۱۹۱۰ ثبت ولادت، ازدواج و فوت در هر یک از مستعمرات بشکل غیر متمرکز بود. و در سال ۱۹۱۴ و همزمان با تاسیس اداره ملی امار متمرکز شد.

در سال ۱۹۲۳، قانون ثبت ولادت، فوت و ازدواج تصویب گردید که مبتنی بر آن ثبت وقایع برای تمام اقوام ساکن در مناطق شهری اجباری ولی برای ساکنین نواحی روستایی اختیاری گردید. قانون ثبت جمعیت در سال ۱۹۵۰، افراد را به گروه‌های طبقاتی (سفید، رنگی و یا بومی) تقسیم بندی نمود.

^۱ Cape colony
^۲ natal
^۳ Orang free state
^۴ transvaal

ثبت ملی جمعیت (NPR) ^۵

در سال ۱۹۷۲ برای هر سه گروه مزبور ثبت انجام و اطلاعات مربوط به جمعیت آفریقای سیاه از سال ۱۹۸۶ ، در ثبت ملی جمعیت جمع اوری شد. در سال ۱۹۹۱ قانون قبلی (ثبت جمعیت) لغو گردید، همچنین قانون جدید ، تبعیض بین گروه های جمعیتی را منتهی نمود. در سال های ۱۹۹۳، ۱۹۹۵ و ۱۹۹۷ اصلاحیه قانون صادر و قانون هویت سال ۱۹۹۷ (ماده ۶۸) تمام مواد قانونی قبلی مربوط به هویت را ابطال نمود.

حکومت پس از آپارتاید ، ثبت احوال و تولید آمارهای حیاتی را حذف کرد. انتقال موسسات حکومتی پس از اولین انتخابات دموکراتیک در سال ۱۹۹۴ ، مسئولیت موسسات اصلی دولت را به ثبت احوال و آمارهای حیاتی موکول نمود. این مصوبه در برگیرنده اداره بهداشت، امور مسکن ، توسعه قانون اساسی و عدالت و آمارهای آفریقای جنوبی بود.

ساختار اداری

بخش بهداشت و امور مسکن و آمار آفریقای جنوبی ساختار ثبت حیاتی را تشکیل داده که هدف آن تقسیم منابع برای توسعه ثبت ولادت و فوت می باشد.

گروههای شغلی تکنیکی و انجمنهای راهبری و هدایت کننده برای مشاوره ، نظارت و ارزیابی فرآیندهای اجرایی جدید ثبت تشکیل شدند. اولین اعضا اصلی این گروه ها متشکل از ادارات قانونی ، محققان و نمایندگان منطقه ای حکومت و رهبران سنتی، مسئولین مراسم تدفین و بخش های خصوصی بود. در حال حاضر مسئولیت هر بخش حکومتی در ثبت احوال و آمارهای حیاتی به شرح ذیل می باشد:

بخش	مسئولیت
بهداشت	گواهی وقوع ولادت و فوت و معیارهای علل فوت

ثابت ولادت، فوت و ازدواج و نگهداری ثابت ملی	امور مسکن
ثابت طلاق و تکمیل فرمهای طلاق	توسعه دادگستری و قانون اساسی
تولید آمارهای حیاتی از سامانه ثابت احوال	آمارهای آفریقای جنوبی

قانونگذاری:

ثابت احوال و آمارهای حیاتی در آفریقای جنوبی مبتنی بر چندین قانون و چهارچوب قانونی تنظیم شده است. و این مقررات بطور دوره ای و در صورت نیاز اصلاح می شود.

(۱) ولادت و فوت

مبنای ثابت ولادت، فوت و تولدهای زنده قانون ثابت فوت و تولد در سال ۱۹۹۲ است و ثبت وقایع حیاتی اجباری است. این قانون در سال های ۱۹۹۶-۱۹۹۷-۲۰۰۲-۲۰۱۰ اصلاح شده است.

بهداشت مبتنی بر قانون بهداشت ملی در سال ۲۰۰۳ است. بطوریکه بخش ۱۶ از این قانون چهارچوب لازم برای بررسی جسم متوفی پس از مرگ و در صورت نیاز علت فوت را تعیین می کند .

(۲) ازدواج:

قانون ازدواج در سال ۱۹۶۱ مراسم ، مسئولین ، نحوه ابطال و اعتراض به ازدواج ، موانع و قواعد به رسمیت شناختن ازدواج و سایر موضوعات مربوط به آن را مشخص می کند. تصویب قانون توسعه ازدواج در سال ۱۹۹۷ قانون قبلی را اصلاح کرد به این معنی که حوزه عملیات قانون سال ۱۹۶۱ برای تمام آفریقای جنوبی گسترش یافت.

قانون منع ازدواج مختلط در سال ۱۹۴۹ با تصویب قانون ممنوعیت و غیر اخلاقی بودن ازدواج مختلط ابطال گردید. قانون حفظ اعتبار ازدواج بر اساس قانون ممنوعیت ازدواج مختلط منتفی تلقی می گردد.

قانون ازدواج مرسوم در سال ۱۹۹۸ در بر گیرنده مواد قانونی لازم برای برسمیت شناختن ازدواجهای مرسوم و مقررات لازم در خصوص عواقب این نوع ازدواج، شرایط لازم برای اعتبار، ثبت، تغییر ازدواج و سایر موارد مرتبط با آن است.

قانون اتحاد مدنی، در سال ۲۰۰۶ تمهیدات لازم برای ازدواج افراد هم جنس را همانند غیر همجنس فراهم می آورد. و حاوی شرایط لازم برای افرادی است که مشمول قانون ازدواج نمی باشند. این قانون به اشخاص اجازه می دهد تا هم مبتنی بر قانون اتحادیه مدنی و هم قانون ازدواج اتحادیه مدنی و یا بطور توأم اقدام به ازدواج نمایند.

۳) طلاق:

قانون طلاق در سال ۱۹۷۹ اصلاحیه قانون امور ازدواج، مصوبه سال ۱۹۵۳ است. این قانون در سال های ۱۹۸۹-۱۹۹۲-۱۹۹۲-۱۹۹۶ نیز مجدداً اصلاح شد.

۴) آمارهای حیاتی:

مرکز آمار آفریقای جنوبی تولید رسمی آمارهای حیاتی را با استفاده از سامانه ثبت احوال و مبتنی بر قانون آمار سال ۱۹۹۹، تضمین می نماید.

با تصویب قانون مزبور، بالطبع قانون اصلاحیه آمار، سال ۱۹۸۶ و قانون آمار سال ۱۹۸۰ که سابقاً به عنوان ترانکی^۶ (ماده ۱۵ قانون ۱۹۸۰) مطرح بود همچنین قانون آمار سال ۱۹۷۸ منتفی تلقی گردید.

۵) سازمانهای کلیدی:

۱. اداره بهداشت (DOH)^۷

اداره امور مسکن در ارتباط نزدیک با اداره بهداشت است. همکاری بین این دو بخش، در فوریه سال ۲۰۱۰، همزمان با مصوبه پروتکل موافقت مقدماتی بین حکومتی، تحت قانون چهارچوب روابط بین حکومتی در

سال ۲۰۲۵ (قانون ۲۰۰۵-ماده ۱۳) به امضاء رسید. اهداف اصلی از این توافق ، ایجاد ارتباط بیشتر و حمایت از تبادل اطلاعات و اقدامات ؟ جهت امتناع از جعل در فرآیندهای صدور گواهی ولادت ، فوت و همکاری در ؟ علاقمندیهای دو جانبه است.

۲. اداره امور مسکن[^]

اداره امور مسکن بطور مداوم در جهت بهبود ثبت به موقع بویژه ولادت ، گام بر می دارد این اداره در راستای صدور فرمان ثبت ملی دقیق قابل اطمینان و امن جمعیت ، حرکت ثبت جمعیت ملی را در ماه مارس سال ۲۰۱۰ آغاز نمود. هدف اصلی از این حرکت به شرح ذیل است:

- اطمینان دادن به والدین در خصوص ثبت فرزندانش طی ۳۰ روز پس از ولادت می باشد
- تضمین که آفریقای جنوبی

اداره امور مسکن

وظایف و مسئولیتهای اداری امور مسکن، براساس قانون اساسی و سایر قوانین آفریقای جنوبی و همانند سایر اسناد سیاستگذاری می باشد. خدمات این اداره به دو بخش گسترده تقسیم می گردد، خدمات مدنی و مهاجرت که مبتنی بر قانونگذاری مشروح ذیل است:

۱. خدمات مدنی اعم از ولادت، ازدواج و فوت

* قانون ثبت ولادت و وفوت اصلاحیه و مصوبه سال ۱۹۹۲، (ماده ۵۱)

* مقررات قانون ثبت ولادت و وفوت

* اصلاحیه قانون ازدواج، سال ۱۹۶۱ (ماده ۲۵)

* مقررات مبتنی بر قانون ازدواج سال ۱۹۶۱

* به رسمیت شناختن قانون مرسوم ازدواج سال ۱۹۸۸ (ماده ۱۲۰)

* قانون اتحاد مدنی تا سال ۲۰۰۶ (ماده ۱۷)

* مقررات مبتنی بر قانون اتحاد مدنی، سال ۲۰۰۶

ب. اسناد هویتی و شناسایی

* اصلاحیه قانون هویت، سال ۱۹۹۷ / ماده ۶۸

* مقررات مبتنی بر قانون تعیین هویت سال ۱۹۹۷

* قانون وضعیت جنسیت و توضیح تغییر جنسیت، سال ۲۰۰۳ / ماده ۴۹

ت. تابعیت:

* اصلاح قانون تابعیت، سال ۱۹۹۵ (ماده ۸۸)

* مقررات مبتنی بر قانون تابعیت ، ۱۹۹۵

ث. پاسپورت و اسناد مسافرت

* اصلاح قانون اسناد مسافرت و گذرنامه ها، سال ۱۹۹۲ (ماده ۴)

* مقررات مبتنی بر قانون اسناد مسافرت و گذرنامه ها، سال ۱۹۹۴ (ماده ۴)

اسناد هویتی

با دریافت اسناد هویتی می توانید نسبت به ثبت هویت خود در موسسات عمومی و خصوصی اقدام نمائید.

• کارت هویتی و درخواست:

- ۱ - جنس، سن و تابعیت هر فرد را نشان می دهد.
- ۲ - برای انجام خدمات بانکی و تحصیلی بکار می رود.

• شرایط درخواست کارت هویتی:

- ۱ - سن ۱۶ سال به بالا:
 - ۲ - داشتن تابعیت و یا اقامت دائم
 - ۳ - در صورت فقدان سرقت و یا مصدوم شدن سند هویتی فرد
 - ۴ - تأهل و یا تمایل به بازیابی نامه های خانوادگی قبلی
 - ۵ - تغییر تابعیت و درخواست بازگشت به آفریقای جنوبی
- توجه: در صورتی که سندهویتی فرد ر بوده شود، می توان نسبت به دریافت سند هویتی موقت با اعتبار سه ماهه اقدام نمود.

• مراحل درخواست کارت هویتی:

- ۱ - مراجعه به نزدیکترین اداره امور مسکن و یا مراکز ارائه خدمات
- ۲ - تکمیل فرم مربوطه (9 - DHA)
- ۳ - ارائه مدارک مربوطه

• مدارک درخواست کارت هویتی

- ۱- تصویر گواهی ولادت و یا شناسنامه (سند هویتی) قبلی
- ۲- کتاب مرجع و یا تصویری از مدرک هویتی آفریقای جنوبی تحت عنوان تی بی وی سی (TBVC) و یا اسناد مسافرتی
- ۳- دوقطعه عکس مشابه

۴- گواهی ازدواج در صورت وجود

۵- پروانه اقامت دائم و یا تابعیت و گذرنامه، در صورت امکان

۶- اخذ اثر انگشت برای ثبت جمعیت ملی

توجه: دریافت شناسنامه (کارت هویتی) از طریق پست میسر نیست ولیکن می توان آن را از اداره ی ارائه اولین درخواست دریافت نمود.

• چهارچوب زمانی:

*اولین درخواست سند هویتی ۵۴ روز

*درخواست صدور مجدد سند هویتی ۴۷ روز

*سند هویتی موقت - همان روز ، در صورتی که اثر انگشت در سیستم مزبور اخذ گردد (Hanis system)

توجه : بمنظور دریافت گزارش به روز وضعیت درخواست سند هویتی می توان با ارسال پیامکی تحت واژه ی اختصاری سند هویتی (ID) به همراه شماره هویتی فرد مثل : ID 1212127891082 به شماره تلفن ۳۲۵۵۱، نسبت به موضوع پی گیری نمود.

• هزینه:

درخواست اولین سند هویتی : رایگان

درخواست صدور مجدد : ۱۴۰۰۰ راند

درخواست گواهی موقت هویتی: ۷۰۰۰ راند

چهار قطعه عکس برای درخواست سند هویتی اخذ می گردد.

• تکمیل فرم:

فرم درخواست سند هویتی (9 - DHA)

توجه : مشخصات و مقررات ویژه ای برای پردازش فرم مزبور تعیین شده است و دریافت آن برای استفاده تحت عنوان فرم ثبت و یا درخواست میسر نیست و تمامی فرم ها در اداره بخش و یا منطقه قابل دسترسی هستند .

• محل مراجعه (مکان تماس)

مرکز ارائه خدمات به مشتری

تلفن رایگان : ۰۸۰۰۶۰۱۱۹۰

ثبت وقایع حیاتی

۱- ولادت

ثبت ولادت نوزادان طی ۳۰ روز پس از واقعه باید انجام گیرد . ثبت یکی از نیازهای قانونی در کشور آفریقای جنوبی بحساب می آید ، و فرزندان برای ثبت نام در مدرسه به گواهی ولادت بمنزله سفر هویتی نیاز دارند ، همچنین در موارد اداری دیگر نیز این گواهی کاربرد دارد. در صورتی که خود فرد نتواند برای ثبت ولادت اقدام کند قیم فرد می تواند این وظیفه را با ارائه اجازه کتبی از طرف انجام دهد . پس از ثبت ولادت خلاصه گواهی ولادت ارائه می شود.

در صورتی که شخص متأهل نباشد و تمایل داشته تا فرزندى تحت نام خانوادگی والد ثبت شود ، پدر باید اثبات نسب را در اداره مسکن انجام دهد . در صورت تأهل ، ثبت نوزاد با درج نام خانوادگی پدر وی انجام می گیرد.

در صورت درخواست گواهی ولادت کامل و یا تصویر خلاصه گواهی ولادت پرداخت هزینه ضرورت دارد .

توجه: در صورت مرده زایی نیازی به ثبت ولادت نیست.

• مراحل اقدام:

۱- مراجعه به نزدیکترین اداره مسکن

۲- ارائه مدارک

➤ کارت (سند) هویتی

➤ کارت کلینیک و یا گواهی نوزاد بیمارستان

۳- ثبت ولادت در سفارتخانه و یا هیأت های اعزامی آفریقای جنوبی (در صورت اقامت در خارج از کشور)

۴- تکمیل فرم اعلامیه ولادت BI-24

۵- تکمیل در خواست گواهی کامل ولادت و یا تصویری از خلاصه گواهی ولادت BI159

• مهلت زمان : همان روز

• هزینه : صدور اولین گواهی ، رایگان است ولی تصویر خلاصه گواهی ولادت ۲۰ راند و گواهی کامل ۷۰ رانت

• تکمیل فرم:

فرم ها در قالب فرمت پی دی اف تهیه شده، بنابراین باید به بخش اسناد پی دی اف مراجعه و برای اقدام نیاز است نرم افزار Adobe Acrobat Reader 4 و یا نسخه جدیدتر آن بر روی کامپیوتر نصب شده باشد.

۶- درخواست گواهی ولادت (فرم ۱۵۴ - BI)

۷- اعلامیه ولادت (فرم ۲۴ - BI)

توجه: پردازش فرم مزبور مستلزم بکارگیری مقررات و مشخصات ویژه ای است ، دریافت دستیابی آن تحت عنوان فرم ثبت و یا درخواست میسر نیست. فرمها فقط در ادارات بخش و منطقه قابل دسترسی است.

• محل ثبت:

برای ثبت می توان به شعبات اداره امور مسکن، موارد مندرج ذیل مراجعه نمود:

- امانه شرقی
- ایالت آزاد
- گوتنگ (Gauteng)
- شمال غربی
- لیمپوپ (Limpopo)
- مپومالانگ (Mpumalange)
- امانه شمالی

- امانه غربی

ازدواج:

در خواست گواهی ازدواج مستند بر اثبات ثبت و اعتبار ازدواج است.

دو نوع گواهی ازدواج برای درخواست وجود دارد:

- ۱- خلاصه گواهی: این گواهی صادره توسط اداره مسکن در برگیرنده اطلاعات فردی همانند ، نام ، نام خانوادگی، شماره هویتی ، محل و تاریخ ازدواج است.
- ۲- گواهی کامل: این گواهی صادره توسط اداره مسکن و در بر گیرنده اطلاعات فردی بیشتر. فرم رسمی تر از گواهی است و در صورت مسافرت به خارج از کشور یا مهاجرت و در خواست اخذ گذر نامه خارجی قابل استفاده است.

توجه: چنانچه فرد مقیم خارج از کشور باشد ، می تواند گواهی ولادت خود را از نزدیکترین سفارتخانه و یا کنسولگری درخواست نماید.

أ. بررسی وضعیت تأهل فرد (بصورت بر خط)

مراحل کار

- ۱- مراجعه به نزدیکترین اداره مسکن
- ۲- ارائه مدارک ذیل :
- کارت هویتی
- گواهی فوت در صورت نیاز
- گواهی دست نویس اداره ازدواج

مسئول ازدواج (مثلاً " کشیش) در صورتی که ازدواج در اداره مسکن انجام گیرد ، ممکن است ثبت ازدواج را از اداره امور مسکن جهت ثبت ویژگیهای ازدواج در اداره ثبت جمعیت اعلام نماید.

- بازه زمانی:

یک روز، خلاصه گواهی ازدواج در همان روز درخواست صادر می گردد.

در خواست گواهی **کامل** ازدواج ۸-۶ هفته به طول می انجامد

• **هزینه:**

خلاصه گواهی ازدواج ۲۰ راند

گواهی کامل ازدواج ۷۵ راند

• **تکمیل فرم**

درخواست گواهی ازدواج (فرم مربوطه B1 ۱۳۰)

محل مراجعه و مکان تماس: مشابه با موارد ولادت است.

ب. اطلاعات در خصوص ثبت ازدواج مرسوم:

ثبت ازدواج مرسومه این معنی است که آن را به لحاظ قانونی به رسمیت می شناسند. مهلت ثبت طی سه ماه پس از تاریخ اجرای مراسم و یا انجام ازدواج می باشد. ازدواج مرسوم، بر اساس قانون مرسوم آفریقا، برگزار و اجراء می شود و مبتنی بر مراسم سایر مذاهب نمی باشد.

توجه: اگرچه محدودیت برای تعدد ازدواج وجود ندارد و لیکن افرا باید با اخذ حکم دادگاه ذیصلاح نسبت به ازدواج مجدد اقدام نمایند و این حکم را با سامانه اموال، پس از ازدواج آینده و رضایت همسر باشد.

• **مراحل کار:**

۱- مراجعه به نزدیکترین اداره امور مسکن

۲- ارائه مدارک:

• اسناد هویتی

• دو نفر شاهد حاضر در محل برگزاری مراسم و یا اشخاصی که در مورد لوبولو Lobolo مذاکره

می نمایند.

۳- اقدام مسئول ثبت در خصوص :

- ✓ اخذ اطلاعات لازم بمنزله سند وجود ازدواج و درج آن در نامه مزبور
- ✓ انجام مصاحبه بمنظور رضایت فرد
- ✓ صدور خلاصه گواهی ازدواج (DHA-41) ، گواهی دست نویس

توجه : چنانچه مسئول ثبت ازاطلاعات ارائه شده فرد راضی نباشد ، ثبت ازدواج تصویب نشده و فرد به دادگاه ارجاع داده می شود و برای متقاضی ، تصویر نامه ثبت مبتنی بر دلایل عدم تصویب ثبت ازدواج ارسال می گردد.

• **بازه زمانی :** در موارد مختلف متفاوت است

• **هزینه :** ثبت ازدواج مرسوم رایگان است. خلاصه گواهی ازدواج ۲۰ راند و گواهی کامل ازدواج ۷۵ راند

• تکمیل فرمها

در خواست ثبت و استعلام وجود ازدواج مرسوم (عرضی) DHA در سال ۱۶۹۹

• **اعلامیه هدف از ازدواج (فرم DHA31)**

توجه: تذکر این موارد نیز همانند سایر رویه ها می باشد و محل مراجعه نیز اینچنین است.

ت. اقدام به ازدواج در امور مسکن

افراد می توانند با مراجعه به امور مسکن مبتنی بر قانون اتحاد مدنی مصوبه سال ۲۰۰۶ ، ماده ۱۷ قانون ازدواج سال ۲۰۰۶ و ماده ۲۵ اتحاد مدنی سال ۱۹۶۱ برای ازدواج اقدام کنند.

اتحاد مدنی در خصوص افراد علاقمند به جنس مخالف و یا هم جنس ، برای هر دوگروه مقرراتی را تهیه نموده و لیکن قانون ازدواج فقط مختص افراد غیر همجنس است.

ادارات مجاز منحصراً^۹ می توانند تشریفات ازدواج را انجام دهند ، و برای بررسی وضعیت تأهل می توان از طریق سیستم بر خط نیز اقدام نمود.

• **مراحل کار:**

۱- مراجعه به نزدیکترین اداره امور مسکن و تعیین تاریخ ازدواج

۲- ارائه مدارک :

✓ تأییدیه مکتوب وضعیت تأهل از کشور مبدا (وطن) (برای متقاضیان خارجی)

ارائه این مدرک برای مهاجران و پناهندگان لازم نمی باشد و این گروه باید اجازه نامه معتبر و اعلامیه اداره پلیس را برای تصدیق وضعیت تأهل خود قبل از پیش بینی ازدواج ارائه نمایند.

✓ چنانچه زوجین سند هویتی ID در اختیار نداشته باشند لازم است فرم علت ازدواج را تکمیل نمایند.

۳- طی مراحل ذیل در روز ازدواج

✓ حضور دو شاهد

✓ ارائه مدرک هویتی و یا گذرنامه (برای افراد با ملیت خارجی)

✓ حکم در صورت نیاز

✓ گواهی فوت در صورت نیاز

۴- امضاء سند توسط مسئول ازدواج و دو شاهد حاضر بهنگام تنظیم اظهارنامه

۵- گزارش مختصات مربوط به ازدواج به اداره ثبت محلی جمعیت (NDR)^۹ پس از ازدواج تا فرد بتواند به خلاصه گواهی ازدواج دست نویس دسترسی یابد.

توجه:

۱- ازدواج رایگان است

چنانچه فرد تحت نظر مقررات مبتنی بر قانون اتحادیه مدنی مبادرت به ازدواج نماید ، نمی تواند تحت مقررات قانون ازدواج مدنی و یا قانون رسمیت ازدواج های مرسوم اقدام به ازدواج نماید.

به همین ترتیب چنانچه فردی تحت قانون ازدواج مدنی ، مبادرت به ازدواج نماید مبتنی بر قانون رسمیت ازدواج مرسوم ، دیگر مجاز به ثبت ازدواج تحت قانون اتحاد مدنی نمی باشد.

^۹ National population register

چنانچه فرد قصد ازدواج خارج از جامعه مالی دارد باید قبل از ازدواج به وکیل برای تنظیم قرارداد ازدواج مراجعه نماید.

• چهارچوب زمانی (بازه زمانی)

- ✓ یک روز، خلاصه گواهی در همان روز تقاضا صادر می شود.
- ✓ در خواست گواهی کامل ۶ الی ۸ هفته به طول می انجامد.

أ. هزینه:

- خلاصه گواهی ازدواج رایگان است.
- صدور نسخه دوم خلاصه گواهی ازدواج ۲۰ راند است.
- گواهی ازدواج کامل ، ۷۵ راند است.

• تکمیل فرم :

- درخواست گواهی ازدواج (فرم DHA130)
- اعلامیه مبتنی بر قصد ازدواج (DHA31)

توجه : درخواست مشخصات و نیازمندیهای مربوط به پردازش فرم مربوطه باید انجام شود هرچند که ممکن است این فرم بمنزله در خواست و با فرم ثبت دریافت نگردد چرا که تمامی فرمها در اداره بخش و منطقه قابل دریافت است.

ب. محل تماس:

همان اماکن ذکر شده در سایر رویه های قبل است.

فوت

أ. درخواست گواهی فوت:

بستگان و دوستان نزدیک می توانند به اداره امور مسکن ، **بخش ثبت فوت** مراجعه و نسبت به گواهی فوت درخواست نمایند و در این صورت خلاصه گواهی فوت صادر و کارت شناسائی (شناسنامه) متوفی باطل می شود.

گواهی فوت بمنزله سندی است مبتنی بر تاریخ و علت فوت و اداره امور مسکن آن را برای بستگان متوفی صادر می کند.

• **مراحل کار:**

۱- اطلاع به پلیس و مسئولین مراسم تدفین و یا نزدیکترین بیمارستان و کلینیک که متوفی به آنجا منتقل شده است.

۲- پزشک و یا مسئولی که ثبت شده پس از مرگ فرم مربوطه BI-7663 را تکمیل می کند . مسئول مراسم تدفین نیز بمنظور انجام مراحل تدفین ، بخش ویژه از فرم مزبور را تکمیل می نماید.

۳- ارائه مدارک ذیل به اداره امور مسکن

✓ گواهی علت فوت

✓ مدرک هویتی متوفی

✓ مدرک هویتی اعلام کننده

✓ گواهی ازدواج ،در صورت لزوم

ب. فوت در خارج از کشور آفریقای جنوبی

✓ چنانچه شهروند و یا مقیم دائم این کشور در خارج از وطن فوت نماید ، واقعه را باید به نزدیکترین کنسولگری و یا سفارتخانه گزارش نمود. کشور مزبور باید تصویر تأیید شده گواهی فوت را صادر و به سفارت خانه مربوط ارائه نماید.

✓ در صورت تدفین متوفی در آفریقای جنوبی ، سفارتخانه و کنسولگری ، تمهیدات لازم برای انتقال جسد را فراهم می آورند.

• **بازه زمانی:**

✓ خلاصه گواهی فوت ،در همان روز واقعه

✓ گواهی کامل فوت ، ۶ الی ۸ هفته

- هزینه:

- ✓ اولین صدور : رایگان
- ✓ خلاصه گواهی فوت: ۲۰ راند
- ✓ گواهی کامل فوت: ۷۵ راند

- تکمیل فرم:

- ✓ گواهی علت فوت (BI1663)
- ✓ در خواست گواهی فوت (BI132)

توجه: تذکر این مرحله همانند رویه قبلی است . همچنین مکانهای مراجعه نیز همانند سایر رویه ها و همان اماکن می باشد.

تغییر آدرس:

أ. اطلاعات لازم برای تغییر آدرس

چنانچه شهروند و یا مقیم دائم آفریقای جنوبی باشید و تمایل به تغییر ادرس اقامت و یا پستی خود را دارید می توانید به اداره امور مسکن جهت درخواست مراجعه نمائید در صورت سکونت خارج از کشور به سفارتخانه و یا کنسولگری مراجعه نمائید.

- مراحل اقدام:

- ۱- مراجعه به اداره امور مسکن و تکمیل فرم مربوطه CBI
- ۲- تصویر سند هویتی و یا گواهی ولادت را ضمیمه نمائید.

- بازه زمانی:

نسبت به درخواست صدور مجدد ، بلافاصله در اداره مربوطه اقدام می گردد. ثبت: برای صدور اولین درخواست نیز بلافاصله در اداره مزبور اقدام می گردد مشروط بر اینکه در اداره مسکن انتقال صورت یابد.

- هزینه: رایگان
- تکمیل فرم: اعلامیه تغییر آدرس
- محل مراجعه: مرکز ارائه خدمات به مشتری – تلفن رایگان نیز ۸۰۰۶۰۱۱۹۰

آمار های حیاتی:

- نرخ ولادت

کشور	۲۰۰۰	۲۰۰۱	۲۰۰۲	۲۰۰۳	۲۰۰۴	۲۰۰۵	۲۰۰۶	۲۰۰۷	۲۰۰۸	۲۰۰۹	۲۰۱۰	۲۰۱۱	۲۰۱۲
آفریقا ی جنوب ی	۲۴,۵۶	۲۱,۱۲	۲۰,۶۳	۱۸,۸۷	۱۸,۳۸	۱۸,۴۸	۱۸,۲	۱۷,۹۴	۲۰,۲۳	۱۹,۹۳	۱۹,۰۶۱	۱۹,۰۴۸	۱۹,۰۳۲

- نرخ فوت

کشور	۲۰۰۰	۲۰۰۱	۲۰۰۲	۲۰۰۳	۲۰۰۴	۲۰۰۵	۲۰۰۶	۲۰۰۷	۲۰۰۸	۲۰۰۹	۲۰۱۰	۲۰۱۱	۲۰۱۲
آفریقای جنوبی	۱۴,۶۹	۱۶,۷۷	۱۸,۸۶	۱۸,۴۲	۲۰,۵۴	۲۱,۳۲	۲۲	۲۲,۴۵	۱۶,۹۴	۱۶,۹۹	۱۶,۹۹	۱۷,۰۹	۱۷,۲۳

منابع

1. <http://www.jasjoo.com/books/countries/>
2. <http://www.dha.gov.za/Contact%20Us.html>
3. http://www.info.gov.za/events/2012/crvs/crvs_pocketbook.pdf
4. http://www.indexmundi.com/south_africa/birth_rate.htm
5. http://www.services.gov.za/services/content/Home/ServicesForPeople/en_ZA
- 6.

ترجمه و تدوین : نسرين خورشیدی

مترجم و کارشناس روابط بین الملل (۱۳۹۱)